

E obrigatório, em adição ao que vem explicado na sequência, for e obedecer às informações de segurança e instalação disportibilizadas no manual de instalação. A documentação técnica e o sobrater de interface e pestão do produce sada disponiveis na pagina Web. O dispositivo deve ser utilizado como descrito no manual. Em caso contaño, os dispositivos de segurança garantifos pelo inversor podem não se mostra efector más con contra de segurança garantifos pelo inversor podem não se mostra efector.

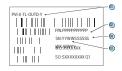
Power and productivity for a better world\*\*





ólulos do inversor contêm a marcação da Agência, os dados técnicos principais e a identificação do equipamento e do fabricante





Modelo do inversor
Número de Peçado Inversor
Número de Série do Inversor

Semana / Ano de fabricação

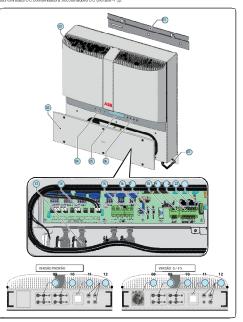
Dados técnicos principais

Os rótulos afixados ao equipamento NÃO podem ser manchados, sujos, ocultos etc. sar é o número de série -SN: YYWWSSSSSS

No manual e/ou, em alguns casos, no equipamento, as zonas de perigo ou risco são identificadas por sinais, rótulos, simbolos ou ícones.							
	Sempre consulte o manual de instruções	$\triangle$	Alerta geral – Informações de segurança importantes	<u> </u>	Nível de tensão perigoso	$\triangle$	Superficies quentes
IP65	Proteção nominal do equipamento	Ů	Faixa de temperaturas	X	Sem transformador de isolação	$\sim$	Respectivamente correntes continua e alternada
+	Polos positivo e negativo da tensão de entrada (CC)		Sempre use os trajes de segurança e/ou equipamentos de proteção individuais	$\oplus$	Ponto de conexão do aterramento de proteção	<u> </u>	Tempo de descarga da energia armazenada

íveis em 2 calegorias de potência: 10,0kW e 12,5kW. Há três tipos disponíveis para cada modelo: Padrão, com o das entradas CC combinadas a seccionadora CC (versão-FS).

Com	componentes principais			
<u>@</u>	Suporte			
@	Dissipador de calor			
@	Painel dianteiro			
<u>@</u>	Painel LED			
65	Tela			
<u>(6)</u>	Teclado			
0	Alças			
(8)	Seccionadora CC			
<u>@</u>	Conectores de entrada (MPPT1)			
(1)	Conectores de entrada (MPPT2)			
1	Prensa-cabos CA			
13	Prensa-cabos de manutenção			
(1)	Placa de fusíveis (*apenas para a versão -F			
(1)	Borneira de entrada CC			
<b>(</b> 5)	Borneira de saída CA			
(6)	Chave de configuração da rede CA			
0	Chave de configuração de canais			
(1)	Bateria interna			
(9)	Borneira de alarme			
@	Borneira de sinais			
1	Conectores RJ45			
9	Chave de terminação da linha de RS485			





o, especialmente o rodoviário, deve ser feito de forma apropriada para proleger os componentes contra , vibrações etc.

meios utilizados para içar o equipamento devem ser apropriados para suportar o seu peso

Desempacotar e inspecionar

Descarte os elementos de embalagem em conformidade com os regulamentos vigentes no país de instalação.

Quando atria entralagem, confira se o equipamento está irlacto e certifique-se de que todos os componentes estão presentes.

Se encontra algum dano ou defeito, pare de desempacotar imediatemente e consulte a transportadora, além de informar de imediato Manufaccio da ABB.

PVI-10.0-TL-OUTD PVI-10.0-TL-OUTD-S PVI-10.0-TL-OUTD-FS

PVI-12.5-TL-OUTD PVI-12.5-TL-OUTD-S PVI-12.5-TL-OUTD-FS <41.0 Kg



rificação das condições ambientais

Consulte os dados técnicos para conferir quais são os parâmetros ambientais a observa

- Consulto os dados licinicos para conferir quais são os parâmentos ambientais a observar.

   Eche a instalação da unidade em local espoçano à luz sadar finda qua agrantais esta canceladal), pois ela pode causair.

  1. fernómenos de limitação do potência no inversor (resultando em redução da produção de energia pelo sistema)

  2. desgasa per permaturo dos componentes inectacinos (saveitas) e da interface de usuário (tela)

  Não instalae em comodos pequenos e fechados, nos quais ao ranão circula lementa.

   Para eviter o superaquecimento, sempre se assequer de que a vazão de ar em tomo do inversor não é obstituda

   Não instalae em parcelas de madeira ou de material inflamáve!

   Não instalae em parcelas de madeira ou de material inflamáve!

   Não instalae em parcelas de madeira ou de material inflamáve!

   Não instala em parcelas de madeira ou de material inflamáve!

   Calca de instalação do invessor (lor capacida por los inversor. O nivel das emissões sonoras é fortemente influenciado pelo local de instalação do inversor (lor podos pelos plos de superficie em tomo do inversor, propriedades gerais do cómodo etc.) e pela qualidade da energia elétrica fornecida.

- insiarques en reintures anna trus costonio.
  Per conta da rarefação do ar (em altitudes elevadas), condições especiais podem acontecer:
   Refigeração menos eficiente, com a consequente maior probabilidade de que o dispositivo sofra perda de desempenho com al temperaturas inherinas.
   Redução da resistência dielética do ar que, na presença de altas tensoés de operação (entrada CC), pode criar arcos elétricos (desargas) capazes de chegar ao porto de damificar o inversor.
   Todas as instalações em altitudas superiores a 2000m devem ser avaliadas pelo departamento de Manutenção da ABB.



Posição de instalação

- Instale em uma parede ou estrutura resistente capaz de suportar o peso do equipamento.

- Instale em únicais seguros e de ficil acesso.

- Instale em locais seguros e de ficil acesso.

- Instale em locais seguros e de ficil acesso.

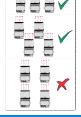
- Instale a uma altura que considere o peso do equipamento

- Instale a uma altura que considere o peso do equipamento

- Instale na vertica, com influinção maham de 4-5º

- Escolha um local com espaço soficiente em bumo da unidade para permitir a fácil instalação e
- Escolha um local com espaço soficiente em bumo da unidade para permitir a fácil instalação e
- Para instalação multipla, posicione so inversores aldo à lado se o espaço disponha disenseras em uma margia escalamado como ilustrado para 
que a dissipação de calor não seja aletada por outros inversores

A instalação final do inversor não pode comprometer o acesso a quaisquer possíveis chaves r instança, o intal ou tire son nau proce compromere o accesso a quaisque possiveis chaves seccionadoras externas. Consulte os termos e condições da garantia, disponíveis na página Web, e avalle as possibilidades de anulação da garantia devidas a instalação inadequada.



Montagem em parede

Durante a instalação, não posicione o inversor com sua parte dianteira voltada para o chão.

Posicione o suporte 🌖 perfeitamente nivelado na parede e use como gabarito

Fixe o suporte na parede com as 3 ancoragens de parede fornecidas, de diâmetro 10mm. (Passo 1).

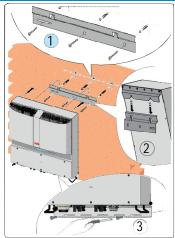
Pendure o inversor nas molas do suporte de forma correspondente aos pontos de inserção do suporte na traseira do inversor (Passo 2). Faça 2 furos correspondentes às ranhuras do suporte inferior do inversor, com uma funadeira com broca de diâmetro 10mm. Os furos devem ter profundidade aproximada de 70mm.

Ancore a parte inferior do inversor com pluques nº 2 de diâmetro 10mm, fornecidos

Desaparafuse os 6 parafusos e abra o painel dianteiro 03 para fazer todas as conexões necessárias.

Mão abra o inversor na presença de chuva, neve ou altos níveis de umidade (>-95%).

Concluidas as conexões, feche o painel aparafusando os 6 parafusos da frente con torque de aperto mínimo de 1,5Nm.



Todas as versões do equipamento vém equipadas com dois canais de entrada (portanto, com dois rastreadores de ponto de potência máxima – MPPTs) indej podem ser conectados entre si para operar conjuntamente utilizando apenas um MPPT.

Configuração de canais independentes (configuração padrão) Essa configuração envolve ou so de dois canais de entrada (MPPT) em modo independente. Isso significa que os conoctures fugures fiente os dois canais (ospositivo e negativo) da bomeira de entrada CC <14 » não seráo instalado chave <17 » na placa principal deve ser ajustada em "ND".





XD

来 |||||||||

Configuração com canais conectados em paralelo Essa configuração usa os dois canais (MPP) conectados em paralelo. Isso significa que é obrigatorio instalar os dois conectores jumper entre os dois canais (positivo e negativo) da borneira de entrada CC <14> e a chave <17> na placa principal deve ser ajustada em PAPA.

Confira a polaridade correta dos elementos série de entrada e a austencia de correntes de fuga ao terra no gerador fotovoltaico. Expostos à luz solar, os palheis fotovoltaicos entregam tensão continua CC ao inversor. O interior do inversor so pode ser acessado depois de se desconectar o equipamento da rede elétrica do ograndor fotovoltaico.

Alertal Os inversores objeto deste documento IAO TEM TRANSFORMADORDE ISOLAÇÃO (São do tipo sem transformador), Esse uportivoure usuavue paíneis fotovoltarios os fotodos Clases An existinação do nome IEC61730; e a necessidade de manter o gerador fotovoltatios fotuluran em relação ao potencial de terra: nenhum polo do gerador pode ser conectado ao terra. Alertal Os inversores objeto deste documento NÃO TÊM TRANSFORMADOR DE ISOLAÇÃO (são do tipo sem transformador). Esse tipo envolve o uso de

Para conectar os elementos série, é necessário utilizar os conectores de engate rápido (normalmente Weldmüller PV-Stick ou WM4, MultiContact MC4 e Amphenol H4) que ficam na porção inferior da parte mecânica «09> < 10>.

Confira o modelo de conector de engate rápido do inversor (confira a parte correspondente conforme na página Web do fabricante) e crimpe as partes correspondentes respectivas dos conectores CC nos cabos dos elementos série.

Usar partes correspondentes que não sejam conformes aos modelos de conector de engate rápido do inversor pode causar danos graves à unidade e anular a garantia.

Conecte todos os elementos série inclusos no projeto do sistema, sempre conferindo a firmeza dos conectores e a correta polaridade

Na versão -FS, cada entrada tem fusiveis de proteção (entregues, não instalados na fabrica) e um control de polaridade da entrada. Para confeir a polaridade, conecte todos os elementos série e verifique se os LEDs na placa de fusiveis -413 - estão acesos: se um ou mais LEDs estiverem apagados, as polaridades dos elementos série correspondiente estarão ERRADAS. Conduida a verificação, DESCONECTE os elementos série correspondiente estarão ERRADAS. Conduida a correita de come de come de come de come de come de come de conficion de centra de nota verificado. DESCONECTE os elementos série e, confiliando se de nota have treatos ane entradas CC, instale os fusiveis de proteção (formecidos) com o auxilio dos porta fusiveis: reconecte os conectores de engaleração Confira, ainda, se a corrente nominal do fusivei tem a dimensão correta para os modulos fotovoltaicos instalados.





Se alguma entrada de elemento série ficar sem uso, confira a presença doa painéis nos conectores de entrada CC e ir garantir a estanqueidade do inversor e evitar danos ao conector livre, que pode vir a ser usado posteriormente.

nensionamento do disjuntor de proteção de carga (seccionadora CA) e do cabo de linha comendamos instalar um dispositivo de proteção contra sobrecorrente e correntes de fuga con

entes de fuga com as seguintes características para proteger a linha de PVI-10.0-TL-OUT PVI-12.5-TL-OUTD 400 Vac / 20 A 400 Vac / 25 A Número de polos Tipo de proteção diferencial

Tipo de proessos -Sensibilidade diferencial A ABB declara que os inversores sem transformar viroleção diferencial instalada a jusante do inversi

Características e dimensionamento do cabo de linha

Caracterismas e uniensoriamento un caracterio de limita. Pará conoctar i bieres ar a rede, e possível escolher entre uma conexio estrela (3 fases mais neutro) ou delta (3 fases). A secçato transversal do condutor de linha CA deve ser dimensionada para eviter a desconenzión indesejada do inversor a rede devida a níveis occessívamente elevantos de impediancia na linha que conocto o inversor a porto de entrega de energía.

Secção transversal do condutor de linha	Comprimento máx	imo do condutor de linha
	PVI-10.0-TL0OUTD	PVI-12.0-TOUTD
4mm <sup>2</sup>	34m	28m °
6mm <sup>2</sup>	51m	42m
10mm <sup>2</sup>	85m	70m
16mm²	136m	113m
		* Para temperaturas ambientes até 45°C

ensiderações: perda de polência não superior a 1% ao longo da linha cabo de colors de 2.

max 16 mm <sup>2</sup>

19 + 28 mm

⊕ R S T N GRD

MEMORY CARD 2598

Alerta! Antes de executar qualquer das operações descritas abaixo, certifique-se de que a linha CA a jusante nversor foi corretamente desconectada.

-Remova o filme de proteção do furo a usar para os cabos CA <11> - Insira o prensa-cabos M40 no furo e fixe usando a porca de travamento M40 especial (fornecida)

Alertal Para garantir a proteção ambiental IP65, é necessário fixar o prensa-cabos ao chassi do inversor com torque de fixação mínimo de 8.0Nm.

Desençape 10mm do revestimento dos cabos de conexão à rede CA

Inverter SK Men 01 Jan 12:00

E-day XXX.XXVIII S-day XX.XEUR

Ppk Day XXXXXIII

Usute Nvg XXXV

VoutS Rug XXXV

Veut7 XXXV Vout7 Rvg XXXV

Tupe 5075

Ubulk MMMU Ubulk\_m MMMU

X.XM XXmB

NO. NO.

LBK.XB.

XX.XA XX, XA XX, XXHz

XX, XA XX, XXHz

MANU

Niso fleak

Vin

1eutT FoutT

foutS

Iouts

LoutR FoutR

MoutTR WOOD MXX

Plugue o cabo de linha CA ao inversor passando pelo prensa-cabos previamente instalado

Conecte o cabo de alerramento de proteção (verde e amarelo) ao contado sinalizado pelo símbolo 🍪 da borneira <15>

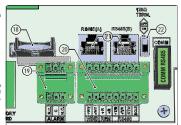
Cada cabo a ser conectado aos conectores de sinais de comunicação e controle deve passar por um dos três prensa-cabos de manutenção -12>. Estão disponíveis um prensa-cabos M20 (que recebe cabos de diâmetro 7 a 13 mm) e uma gaxeta de dois furos para insenir no prensa-cabos que permite a acomodação de dois cabos individu diámeto máximo 2004.

Alerta! Para garantir a proteção ambiental IP65 é necessário fixar os prensa-cabos ao chassi do inversor com um Alerta! Para garanur a proseções torque de aperto mínimo de 7Nm.

Connexto à l'inha de comunicação RS485 e a porta de comunicação do inversor. Os inversores da A porta de comunicação RS485 e a porta de comunicação RS485 HA-D DUETEX composts por dois cabos ABB usam uma linha de comunicação RS485 HA-D DUETEX composts por dois cabos de tarismissão e recepçad e (1782 e 178) e um cabo de refeter incida comunicação (RTN); bados as tês cabos devem ser conectados em configuração em cascada. A conerada em cascada pode ser feitas ema distinção utilizando o paras de comechoris RJ45 e215 (um para entrada e outro para saida) ou a borneira «20». O ulhino inversor da cascada deve ser trieminado" ou la réviado o resistor de terminação de linha de comunicação de 1200 hms pelo chaveremento do "tip-switch" <22>.

Uso da borneira de alarmes

Borneira «19» conectando ao relé configurável que permite conexão de dispositivos externos que, conforme o modo selecionado no menu "SETTINGS > Alarm" pode, por exemplo, sinalizar panes. Os modos de operação configuráveis são: Produção, Alarme, Alarme (Configurável) e Crepuscular.



O contab ALARM só pode ser utilizado com sistemas que garantam ao menos o isolamento de segurança adicional (isolamento complementar em relação à tensão de entrada CC).

Uso da borneira REM

configurada, a borneira REM <20> permite o uso da função "LIGA/DESLIGA Remoto": essa função permite desconexão remota do inversor à rede

 $(\square)$ 

Para mais informações sobre a configuração e uso da borneira de sinais de comunicação e controle, consulte o manual

O comissionamento do inversor se faz como segue:

- Vire a chave integrada -080 (versões - Se -FS) para posição \*\text{UGADA\*} ou leche as chaves externas: se a la tensão maior que a tensão mínima de partida, o inversor dará partida.

- Quando o inversor é ligado pela primeira vez, você e instado a selecionar o "Country" de instalação. Essa seleção perámer dos para garantifa confirmatidade com as normas focals: o folioma partida correspondente ao "Country" escola partida de confirmatido com as formas focals: o folioma partida correspondente ao "Country" escola partida confirmatida com as formas focals: o folioma partida confirmatido ao "Country" escola partida confirmatida confirmatida

Ehange selection Firmware >Country Select. New value BRID=Australia LHNG=English

onfigurado o valor de "Country", aparece a mensagem "Initializing...Please Walt". Conforme o valor da tensão de entrada, o inversor apresentará diversas mensagens na a e modulará o comportamento dos três LEDs <045:

TENSÃO DE ENTRADA	MENSAGEM NA TELA	STATUS DOS LED	DESCRIÇÃO
Vin < Vstart	Waiting Sun	Verde = PISCANTE Amarelo = APAGADO Vermelho = APAGADO	Tensão de entrada insuficiente para permitir conexão à rede.
Vin > Vstart	Missing Grid	Verde = PISCANTE Amarelo = ACESO Vermelho = APAGADO	Tensão de entrada suficiente para permitir conexão à rede: o inversor aguarda até que haja tensão de rede para fazer a conexão em paralelo.

O inversor é alimentado SOMENTE pela tensão proveniente do gerador fotovoltaico: a presença de tensão na rede, por si só, NÃO BASTA para permitir a partida do inversor.

Com o inversor em status "Missing Grid", feche a chave CA a Jusante do inversor para entregar tensão de rede ao inversor: o inversor bará uma verificação de tensão da re medirá a resistência de isolamente do geradar fotivolatico em relação ao berra e fairá outros testes de auto diagnóstico. O LED verde piscará enquanto essas verificações correm anteis de noncade em paralelos oma rede o es desentas LEDs permaceroida pagagidos.

Durante a verificação de tensão de rede e a medição da resistência de isolação, os valores de tensão e frequência de rede aparecem na tela, junic isolação medida pelo inversor. O inversor SO compileta a ligação em paralelo com a rede quando os parâmetros de rede estiverem todos dentro d pelos regulamentos vigentes E a resistência de isolação for superior a 1MOhm.

Se as inspeções preliminares para coneida paralela à rede forem bem-sucedidas, o inversor fará a conexão à rede e começará a exportar energia para a rede. Nesta etapa, a tela mostra ciclicamente os parámetros do inversor. O LED verde permanece aceso e os demais apagados.

4	, i	, , , , ,			
- 1	5.	PVI-10.0-TL-OUTD	PVI-12.5-TL-OUTD		
	Entrada	PAPIGOTE-OUTD	PVPIZ-FIE-001D		
	Tensão Absoluta Máxima de Entrada (V <sub>maxabo</sub> )	90	mv .		
	Tensão de Entrada de Ativação (V <sub>ster</sub> )	3A/W (sixele	: 250-500 V)		
	Faixa de Entrada de Operação (V <sub>domin</sub> -V <sub>domax</sub> )	0.7xVstart = 850V			
icos	Potência de Entrada CC Nominal	10300Wp	12800Wp		
.⊙	Quantidade de MPPTs independentes		2		
I 5	Potência de Entrada Máxima por MPPT (P <sub>MPPTmax</sub> )	6500W	8000W		
X	Faixa de Tensões de Entrada CC de MPPT (Vappt min f -				
St	V <sub>MPPTmax</sub> f) a P <sub>acr</sub>	300-750 V	360-750 V		
Características e dados técn	Corrente de Entrada CC Máxima por MPPT (I <sub>dcmax</sub> )/por MPPT (I <sub>dcmax</sub> )	34,0A / 17,0A	36,0A / 18,0A		
Ö	Corrente de Curto Máxima na Entrada por MPPT		AD,		
Se	Corrente de Retroalimentação Máxima (do lado CA ao lado CC)	Desprezivel			
<u>:</u>	Ouantidade de Pares de Entradas CC por MPPT Tipo de Conexão CC	Consider Falls while Com Fanna who Walder the Old	2 Stick / Weldmüller WM 4 / MultiContact MC4 / Amphenol H4		
S	Proteção da Entrada	Conecor Folovolaico Seni Feramenias Weldinglei PV-	Sick / Weldmuler WM4/Mullicullact MC4/ Amplieriol P4		
5	Proteção contra Polaridade Reversa	Somente proteção do inversor, de fonte de corrente limitada, para a			
ic e		máximo de 2 e	lementos série.		
<u> </u>	Proteção contra Sobretensão de Entrada por MPPT – Varistor		im		
~	Controle de Isolação do Arranjo Fotovoltaico		om os padrões locais		
_	Capacidade Nominal da Chave CC (Versões -S e -FS)		0A/1000V		
	Valor nominal do Fusivel (Versão -FS)	Max. 15,	0A/1000V		
	Saída				
	Tipo de Conexão à Rede CA		/ ou 4W+PE		
	Poténcia CA Nominal (Pacr)	10000W	12500W		
	Potência de Salda CA Máxima (P <sub>ac max</sub> )	11000W (1)	13800W <sup>(2)</sup>		
	Tensão Nominal da Rede CA (V <sub>acr</sub> )		10V		
	Falxa de Tensões CA		0 Vca 🗵		
	Corrente de Saída CA Máxima (I <sub>sc max</sub> )	16,6A	20,0A		
	Corrente de Partida	Desprezivel			
	Corrente de Saída de Falha Máxima	< 25Arms (100ms) 50/60 Hz			
	Frequência Nominal de Saída (f <sub>r</sub> )				
	Faixa de Frequências de Saida (f <sub>min</sub> f <sub>max</sub> )		7-63 Hz <sup>(4)</sup>		
	Fator de Potência Nominal (cos <b>e</b> <sub>acr</sub> )	>0,995 (ajustável ±0,9 com P <sub>acr</sub> = 10,0kW, ±0,8 com máx. 11,5kVA)	>0,995 (ajustável ±0,9 com P <sub>acr</sub> = 12,5kW, ±0,8 com 13,8kVA)		
	Distorção Harmônica Total da Corrente	<:	2%		
	Tipo de Conexão CA	Borneira, Prensa-cabos M40			
	Proteção da saída				
	Proteção anti ilhamento	Em conformidade ci	om os padrões locais		
	Proteção Externa Máxima contra Sobrecorrente CA	25,0A			
	Proteção Contra Sobretensão de Saida - Varistor	4, mais supressor a gás			
	Desempenho Operacional				
	Eficiência Máxima (n <sub>max</sub> )	97,8%	97,8%		
	Eficiência Ponderada (EURO/CEC)	97,1%/-	97,2%/-		
	Limiar da Potência de Entrada	30,	OW		
	Consumo Noturno	<1	,0W		
	Comunicação				
	Monitoramento Local Cabeado	PVI-USB-RS232_485 (opcional)			
	Monitoramento Remoto	PVI-AEC-EVO (opcional), Registrador de Dados VSN/700 (opcional), Cartão de Registrador WIFI VSN/300 (opcional)			
	Monitoramento Local Sem Fio	Cartão de Registrador WIFi VSN300 (opcional)			
	Interface de Usuário		de 16 caracteres cada		
	Parametros Ambientais				
	Faixa de Temperaturas Ambientes	-25+60 °C / -13+140 °F com perda de desempenho acima dos 55°C/131°F	-25+60 °C / -13+140 °F com perda de desempenho 50°C/122°F		
	Temperatura de Armazenamento		(-40+176 °F)		
	Umidade Relativa		condensação		
	Classificação de poluição ambiental para uso em ambiente		3		
	externo				
	Pressão sonora típica de ruído	50dB(A) a 1m			
	Altitude Máxima de Operação sem redução de desempenho	2000m / 6560 pés			

sticas: que nao constarem da presente ficha de dados nao estao inclusas no produt

Fale conosco ww.abb.com/solarinverters

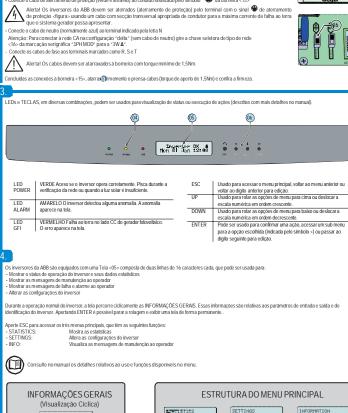
Refrigeração Dimensões (A x L x P)

PVI-10.0\_12.5-TL-OUTD-Guia Rápido de Instalação EN-Revo VIGÊNCIA: 20/06/201! © Copyright 2015, ABB. Todos os Direitos Reservados Especificações sujeitas a mudança sem aviso prévio

Natural 716x645x224 mm / 28,2x25,4x8,8 polegadas

CE (so 50Hz) RCM





>Total

>Partial

>Last 7 days

>Last month

>Last 30 days

>Lest 365 days

>User Period

>Addres

>3ervice

New PW

>Time

Rutestest

>RLarm

Display Set

>Part No

>Serial No

>Firmware

>Country Select

>Power Reduction